

DSB-150

Bluetooth® Wireless Speaker System

Français

Système de haut-parleurs sans fil Bluetooth®

MANUEL DE L'UTILISATEUR / INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ / INFORMATIONS SUR LA CONFORMITÉ

Español

Sistema de altavoces inalámbricos por Bluetooth®

MANUAL DEL PROPIETARIO/INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD /INFORMACIÓN DE CUMPLIMIENTO

DENON®

FCC / IC Information

❑ FCC Information (For US customers)

1. IMPORTANT NOTICE: DO NOT MODIFY THIS PRODUCT

This product, when installed as indicated in the instructions contained in this manual, meets FCC requirements. Modification not expressly approved by Denon may void your authority, granted by the FCC, to use the product. Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

2. CAUTION

- To comply with FCC RF exposure compliance requirement, separation distance of at least 20 cm must be maintained between this product and all persons.
- This product and its antenna must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter.

3. COMPLIANCE INFORMATION

• **Product Name :** Bluetooth® Wireless Speaker System

• **Model Number :** DSB-150

• **FCC ID :** XN6 - DSB150

This product complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this product may not cause harmful interference, and (2) this product must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Denon Electronics (USA), LLC

(a D&M Holdings Company)

100 Corporate Drive

Mahwah, NJ 07430-2041

Tel. (201) 762-6665

4. NOTE

This product has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation.

This product generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this product does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the product OFF and ON, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the product into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the local retailer authorized to distribute this type of product or an experienced radio/TV technician for help.

❑ IC Information (For Canadian customers)

1. PRODUCT

IC No: 8819A - DSB150

This device complies with Industry Canada licence-exempt RSS standard(s). Operation is subject to the following two conditions: (1) this product may not cause harmful interference, and (2) this product must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation. This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003.

2. CAUTION

To reduce potential radio interference to other users, the antenna type and its gain should be so chosen that the equivalent isotropically radiated power (e.i.r.p.) is not more than that permitted for successful communication.

❑ Informations sur IC (pour les clients canadiens)

1. APPAREIL

IC No: 8819A - DSB150

Cet appareil est conforme aux normes d'Industrie du Canada applicables aux appareils exempts de licence RSS. L'utilisation de ce dispositif est autorisée seulement aux deux conditions suivantes : (1) il ne doit pas produire de brouillage, et (2) l'utilisateur du dispositif doit être prêt à accepter tout brouillage radioélectrique reçu, même si ce brouillage est susceptible de compromettre le fonctionnement du dispositif. Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

2. ATTENTION

Afin de réduire le risque d'interférence aux autres utilisateurs, il faut choisir le type d'antenne et son gain de façon à ce que la puissance isotrope rayonnée équivalente (p.i.r.e.) ne soit pas supérieure au niveau requis pour l'obtention d'une communication satisfaisante.

For Canadian customers:

CAN ICES-3 (B)/NMB-3 (B)

❑ RF Exposure Information

This equipment complies with FCC/IC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment and meets the FCC radio frequency (RF) Exposure Guidelines in Supplement C to OET65 and RSS-102 of the IC radio frequency (RF) Exposure rules. This equipment has very low levels of RF energy that are deemed to comply without testing of specific absorption ratio (SAR).

Cet équipement est conforme aux normes d'exposition aux radiations FCC/IC définies pour un environnement non contrôlé et satisfait les directives d'exposition à la radiofréquence (RF) dans le supplément C des OET65 et RSS-102 des règles d'exposition à la fréquence radio (RF) IC. Cet équipement a de très faibles niveaux d'énergie RF qui sont jugés conformes sans test de taux d'absorption spécifique (SAR).

Read these safety instructions before operating the unit.

SAFETY PRECAUTIONS



CAUTION:
TO REDUCE THE RISK OF ELECTRIC SHOCK, DO NOT REMOVE COVER (OR BACK). NO USER-SERVICEABLE PARTS INSIDE. REFER SERVICING TO QUALIFIED SERVICE PERSONNEL.



The lightning flash with arrowhead symbol, within an equilateral triangle, is intended to alert the user to the presence of uninsulated "dangerous voltage" within the product's enclosure that may be of sufficient magnitude to constitute a risk of electric shock to persons.



The exclamation point within an equilateral triangle is intended to alert the user to the presence of important operating and maintenance (servicing) instructions in the literature accompanying the appliance.

WARNING:
TO REDUCE THE RISK OF FIRE OR ELECTRIC SHOCK, DO NOT EXPOSE THIS APPLIANCE TO RAIN OR MOISTURE.
IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

1. Read these instructions.
2. Keep these instructions.
3. Heed all warnings.
4. Follow all instructions.
5. Do not use this apparatus near water.
6. Clean only with dry cloth.
7. Do not block any ventilation openings.
Install in accordance with the manufacturer's instructions.
8. Do not install near any heat sources such as radiators, heat registers, stoves, or other apparatus (including amplifiers) that produce heat.
9. Do not defeat the safety purpose of the polarized or grounding-type plug. A polarized plug has two blades with one wider than the other. A grounding type plug has two blades and a third grounding prong. The wide blade or the third prong are provided for your safety. If the provided plug does not fit into your outlet, consult an electrician for replacement of the obsolete outlet.
10. Protect the AC adapter from being walked on or pinched particularly at plugs, convenience receptacles, and the point where they exit from the apparatus.
11. Only use attachments/accessories specified by the manufacturer.
12. Use only with the cart, stand, tripod, bracket, or table specified by the manufacturer, or sold with the apparatus. When a cart is used, use caution when moving the cart/apparatus combination to avoid injury from tip-over.
13. Unplug this apparatus during lightning storms or when unused for long periods of time.
14. Refer all servicing to qualified service personnel. Servicing is required when the apparatus has been damaged in any way, such as power-supply cord or plug is damaged, liquid has been spilled or objects have fallen into the apparatus, the apparatus has been exposed to rain or moisture, does not operate normally, or has been dropped.
15. Batteries shall not be exposed to excessive heat such as sunshine, fire or the like.



WARNING : DO NOT INGEST BATTERY, CHEMICAL BURN HAZARD

- The remote control supplied with this product contains a coin/button cell battery. If the coin/button cell battery is swallowed, it can cause severe internal burns in just 2 hours and can lead to death.
- Keep new and used batteries away from children. If the battery compartment does not close securely, stop using the product and keep it away from children. If you think batteries might have swallowed or placed inside any part of the body, seek immediate Medical attention.
- Do not keep the battery in a place exposed to direct sunlight or in places with extremely high temperatures, such as near a heater.
- Used batteries should be disposed of in accordance with the local regulations regarding battery disposal.



WARNINGS

NOTES ON USE

- Avoid high temperatures.
- Allow for sufficient heat dispersion when installed in a rack.
- Keep the unit free from moisture, water, and dust.
- Unplug the AC adapter when not using the unit for long periods of time.
- Do not let insecticides, benzene, and thinner come in contact with the unit.
- Never disassemble or modify the unit in any way.
- Naked flame sources such as lighted candles should not be placed on the unit.
- The apparatus shall not be exposed to dripping or splashing. No objects filled with liquids, such as vases, shall be placed on the apparatus.
- Do not handle the AC adapter with wet hands.
- When the switch is in the OFF (STANDBY) position, the equipment is not completely switched off from MAINS.
- The equipment shall be installed near the power supply so that the power supply is easily accessible.

CAUTION:

To completely disconnect this product from the mains, disconnect the plug from the wall socket outlet. The mains plug is used to completely interrupt the power supply to the unit and must be within easy access by the user.

Introduction

Thank you for choosing DENON® and congratulations on your purchase of the DSB-150 wireless speaker system. The DSB-150 is a self-amplified stereo speaker system that uses Bluetooth® wireless communication to receive a signal from any standard Bluetooth equipped device capable of stereo audio transmission (A2DP).

Using the simple controls on the DSB-150, and its remote control, you can adjust the volume of the system or operate the basic music play back functions of your connected devices. An auxiliary analog input also allows you to connect any music source that has a standard 3.5mm connector to the DSB-150. We hope you'll enjoy it for years to come.

Features

- Outstanding stereo performance from dual high-performance Denon-designed 3½ inch speakers in separate acoustic chambers, vented for extended bass response
- Bluetooth wireless streaming from any compatible Bluetooth music player, phone, tablet or computer
- Tap-to-pair functionality for instant connection with any device that supports Near Field Communication (NFC)
- AptX codec for CD-like sound quality over Bluetooth
- Auxiliary input
- Easy-to-use controls
- Volume level display behind grille
- Remote control with music playback controls
- Headphone output
- Elegant styling with beautiful high-gloss finish

Unpacking and Setting Up Your DSB-150

Carefully unpack the system. If there is any sign of damage from transit, report it immediately to your dealer and/or delivery service. Keep the shipping carton and packing materials for future use. Be sure to keep your purchase receipt in a safe place, as it may be required for warranty purposes.



In the carton you should find the DSB-150, remote control, power supply and a power plug adapter

Placement

Your DSB-150 will sound great just about anywhere. If you put it near a wall or corner the bass response will be enhanced. Blocking the bass ports on the rear of the cabinet will reduce bass response.

Power Connection

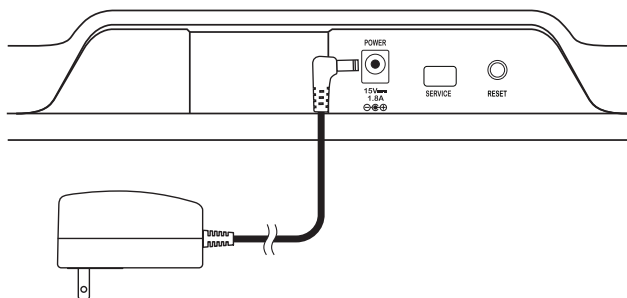
Attach the power plug adapter plate to the power supply. Plug the power supply into the wall power outlet. Connect the other cable from the power supply to the power input on the back of the unit.

Service Connector

The service port is used for software updates only.

Reset Button

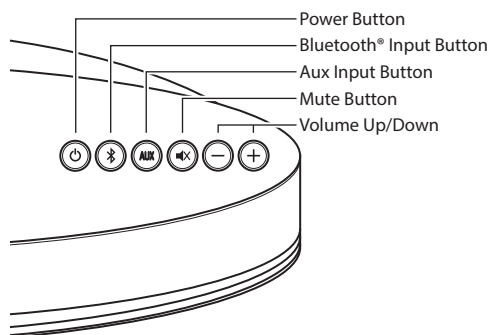
Returns the DSB-150 settings to the defaults values.



Controls

power – There are three power states.

- ▶ **on** - the button is lit blue. The system is powered up.
- ▶ **standby** – button is lit red. The system is powered down, but will automatically turn on when a new audio signal appears from a connected device.
- ▶ **off** – button is not lit. The system is powered down completely and will not respond to audio signals.

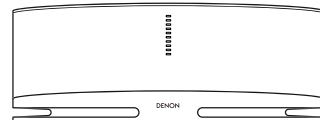


A quick press of the button will toggle between on and standby states. Press and hold the button to turn the system off.

- Bluetooth** input – Press to select the Bluetooth wireless input. The button blinks rapidly when pairing and stays lit when the system is connected to a Bluetooth device. See the “Bluetooth Details” section of this manual for more information.
- AUX** auxiliary input – press to select the auxiliary input. The top button lights when the auxiliary input is selected.
- Mute** – to mute the sound or restore it to the previous volume level. When the sound is muted, the button is lit.
- Volume Down** – press to reduce volume.
- Volume Up** – press to increase volume.

Volume Display

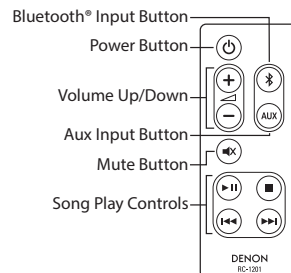
There is a 10-segment volume display on the front behind the grille. The display lights blue when volume adjustments are made. After a few seconds the display turns off. When the system receives a signal from the remote control, the bottom LED flickers.



Remote Control

The remote control has the same buttons as are on the top of the system, with the addition of playback control buttons that let you control your compatible Bluetooth devices:

- ▶|| Play /Pause
- Stop
- ◀◀ Skip back / fast reverse
- ▶▶ Skip forward / fast forward



Notes About the Remote

When you unpack your remote control there will be a plastic tab extending from the battery compartment. This keeps the battery from being depleted. Pull out this tab before using the remote control. Eventually you'll need to replace the remote battery. When the battery is depleted, the remote won't reliably operate the DSB-150. You will need to replace it with a new CR2025 3V lithium coin-type battery, available at many retailers.

When using the remote you should be able to see the DSB-150. Point the remote control at the front panel of the system when pressing the buttons. If the DSB-150 does not respond to the remote, try moving closer to the system. Operating range is specified to be 15 feet, $\pm 30^\circ$.

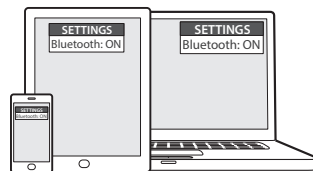
Bluetooth Details

Getting Started – Pairing

Before you can stream Bluetooth audio to your DSB-150, you have to pair it to your device.

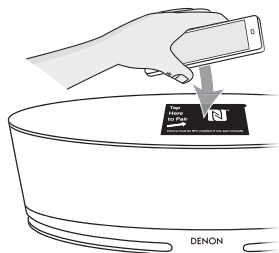
To pair the DSB-150 to a device for the first time:

1. Go to Bluetooth settings on your device. Make sure the device's Bluetooth feature is set to "on".
2. Turn on the DSB-150 by pressing the button. The button will light solid blue. The button will begin to flash, indicating that the system is searching for a device with which to pair.

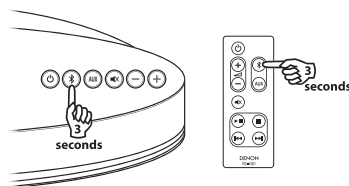


3. The DSB-150 has two ways to initiate pairing:

NFC (Near Field Communication) or “tap-to-pair”. The newest and easiest pairing method. If you have an NFC enabled device, simply place it gently on the top of the DSB-150. Your phone or tablet does the rest, and you can be playing audio within seconds.



Press and hold the **⌘** button on the top of the DSB-150, or on the remote, for 3 seconds. The **⌘** button on the top will begin to flash blue, indicating that the system is looking for your device.



Look at the Bluetooth list on your device. You may have to select “search for devices” for a new device to appear in the list of available devices. Once “DSB-150” appears in that list, simply select to pair.

When the **⌘** button on top lights solid blue, you are ready to go! Fire up your music and enjoy!

Once the DSB-150 is paired to a device, its Bluetooth address is stored in a ‘Paired List’ so it can hook up to that device easily in the future. The DSB-150 is capable of storing up to 8 different devices. Once that limit is exceeded, the oldest device is cleared so that a new one can be stored.

After the first pairing, the DSB-150 will automatically connect to your device when it is in range. The **⌘** button on top of the DSB-150 will light solid blue to indicate the system is ready to stream music from your connected device. If a song is already playing through the device, the DSB-150 will start playing.

Note: If the Bluetooth button is lit, but nothing is heard:

- 1 Check the device to make sure a selection is playing. Make sure your music is not paused.
- 2 Check the device and the DSB-150 to make sure their volume levels are up and MUTE is not enabled on either of them.

The DSB-150 will stay in pairing mode for up to 5 minutes, searching for a Bluetooth device (which must also be in pairing mode). If it does not find a device, the Bluetooth button will light red to indicate that it was not able to pair. To try pairing again, press and release the **RESET** button on the back of the DSB-150. The **⌘** button will begin to flash, indicating that the system is searching for a device with which to pair. If you are still having trouble, try moving the device closer to the DSB-150 and repeat the pairing process.

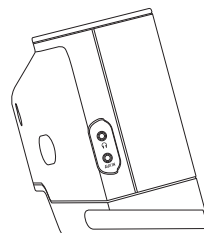
Connecting Headphones

Connect the headphone plug to the 3.5mm jack beside the  symbol. This turns off the DSB-150 internal speakers. If your headphones have a larger 1/4-inch plug you will need an adapter, available at many retailers.

Auxiliary Input

Press the **AUX** button on the top or on the remote control. The **AUX** button on the top will light blue.

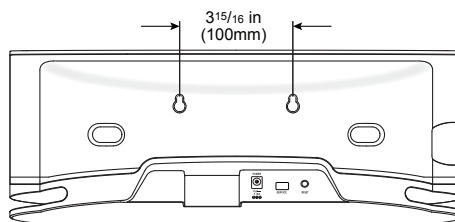
The DSB-150 can accept an analog signal from a wide range of sources—from CD players to MP3 players, and even older legacy devices. You'll need a cable with a standard 3.5mm stereo mini plug to connect between the source and the auxiliary input on the left side of the system.



Note: The analog output signals from some sources can be fairly strong. If the volume level of the source device is turned up too high, it could overload the inputs of the DSB-150. This is unlikely to cause damage, but can cause distorted sound. Initially, set the volume of the source to a medium – low level, then turn it up as needed. If you hear distortion, turn down the device's volume control.

Wall Mounting the DSB-150

The DSB-150 can be wall mounted using the keyhole openings on the back of the system. Install two M5 or equivalent screws in the wall. They must be exactly $3\frac{15}{16}$ " (100mm) apart, and level with each other. Leave about $\frac{3}{16}$ " (5mm) of the screw shaft exposed so the head of the screw can engage the keyhole opening. Carefully position the DSB-150 keyhole openings over the screw head and set it in place. Be sure the cabinet is firmly mounted on the screw heads before you let go of the system.



Lisez ces instructions de sécurité avant de faire fonctionner l'appareil.

☐ CONSIGNES DE SECURITE



PRECAUTION:

POUR DIMINUER LE RISQUE DE CHOCS ELECTRIQUES, NE PAS RETIRER LE COUVERCLE (OU LE DOS). AUCUNE PIECE SE TROUVANT A L'INTERIEUR NE PEUT ETRE REPARÉE PAR L'UTILISATEUR. S'ADRESSER AU PERSONNEL COMPÉTENT POUR L'ENTRETIEN.



L'éclair fléché dans un triangle équilatéral avise l'utilisateur de la présence de "tension dangereuse" sans isolation dans le boîtier de l'appareil suffisante à entraîner un risque de choc électrique.



Un point d'exclamation dans un triangle équilatéral avise l'utilisateur de la présence d'instructions d'utilisation et de maintenance importantes dans la documentation qui accompagne l'appareil.

AVERTISSEMENT:

POUR DIMINUER LE RISQUE D'INCENDIE OU DE CHOCS ELECTRIQUES, NE PAS EXPOSER L'APPAREIL A LA PLUIE OU A L'HUMIDITE.

CONSIGNES DE SECURITE IMPORTANTES

1. Lire ces instructions.
2. Conserver ces instructions.
3. Tenir compte des avertissements.
4. Suivre les instructions.
5. Ne pas utiliser l'appareil en présence d'eau.
6. Nettoyer avec un chiffon humide uniquement.
7. Ne pas obstruer les ouvertures d'aération.
8. Effectuer l'installation conformément aux instructions du fabricant.
9. Ne pas installer à proximité de sources de chaleur telles que des radiateurs, registres de chaleur, fourneaux ou autres appareils (y compris des amplificateurs) qui produisent de la chaleur.
10. Ne pas empêcher la fonction de sécurité de la fiche polarisée ou de mise à la terre. Une fiche polarisée a deux broches, l'une étant plus large que l'autre. Une fiche de mise à la terre a deux broches plus une troisième de mise à la terre. La broche large ou celle de mise à la terre sont présentes pour des raisons de sécurité. Si la fiche fournie ne correspond pas à votre prise, consulter un électricien pour remplacer la prise obsolète.
11. Faire en sorte de ne pas marcher sur le câble d'alimentation, de ne pas le pincer notamment au niveau des prises, prises électriques courantes et point de sortie de l'appareil.
12. N'utiliser que les outils/accessoires spécifiés par le fabricant.
13. N'utiliser qu'avec le chariot, support, trépidé ou table indiqués par le fabricant ou vendus avec l'appareil. Avec un chariot, prendre garde au moment de le déplacer et éviter les blessures dues au renversement.
14. Débrancher l'appareil pendant les orages ou lorsque celui-ci n'est pas utilisé pendant de longues périodes.
15. Faire exécuter l'entretien par du personnel qualifié. L'entretien est requis lorsque, par exemple, le câble d'alimentation ou la fiche sont endommagés, que du liquide a été versé ou des objets sont tombés sur l'appareil, que celui-ci a été exposé à la pluie ou à l'humidité, qu'il ne fonctionne pas normalement ou qu'il est tombé.
16. Ne pas exposer les batteries à des chaleurs excessives comme le plein soleil, le feu ou similaires.



AVERTISSEMENT : N'INGÉREZ PAS LA PILE, RISQUE DE BRÛLURE CHIMIQUE

- La télécommande fournie avec ce produit contient une pile bouton. Une ingestion de la pile bouton risque de causer de sévères brûlures internes en à peine 2 heures et peut entraîner la mort.
- Conservez les piles neuves et usagées hors de portée des enfants. Si le compartiment à piles ne se ferme pas de manière sécurisée, arrêtez d'utiliser le produit et conservez-le hors de portée des enfants. Si vous pensez que des piles ont été ingérées ou placées dans n'importe quel orifice corporel, contactez immédiatement une assistance médicale.
- Ne placez pas la pile dans un endroit exposé à la lumière directe du soleil ou dans des endroits présentant des températures extrêmement élevées, par exemple près d'un radiateur.
- Veuillez vous débarrasser des piles usagées conformément aux lois locales relatives à la mise au rebut des piles.



AVERTISSEMENTS

☐ OBSERVATIONS RELATIVES A L'UTILISATION

- Éviter des températures élevées.
- Tenir compte d'une dispersion de chaleur suffisante lors de l'installation sur une étagère.
- Protéger l'appareil contre l'humidité, l'eau et la poussière.
- Débrancher le adaptateur secteur lorsque l'appareil n'est pas utilisé pendant de longues périodes.
- Ne pas mettre en contact des insecticides, du benzène et un diluant avec l'appareil.
- Ne jamais démonter ou modifier l'appareil d'une manière ou d'une autre.
- Ne jamais placer de flamme nue sur l'appareil, notamment des bougies allumées.
- L'appareil ne doit pas être exposé à un suintement ou des éclaboussures d'eau. Aucun objet rempli de liquide, tel qu'un vase, ne doit être posé sur l'appareil.
- Ne pas manipuler le adaptateur secteur avec les mains mouillées.
- Lorsque l'interrupteur est sur la position OFF (STANDBY), l'appareil n'est pas complètement déconnecté du SECTEUR (MAINS).
- L'appareil sera installé près de la source d'alimentation, de sorte que cette dernière soit facilement accessible.

PRECAUTION:

Pour déconnecter complètement ce produit du courant secteur, débranchez la prise de la prise murale. La prise secteur est utilisée pour couper complètement l'alimentation de l'appareil et l'utilisateur doit pouvoir y accéder facilement.

Introduction

Merci d'avoir choisi DENON® et félicitations pour l'achat du système de haut-parleurs sans fil DSB-150. Le DSB-150 est un système de haut-parleurs à amplificateur intégré qui utilise la technologie de communication sans fil Bluetooth® pour recevoir le signal à partir d'un appareil qui possède la technologie Bluetooth qui peut transmettre un signal audio en stéréo (A2DP).

En utilisant les boutons de commandes simples sur le DSB-150 et sur sa télécommande, vous pouvez régler le volume du système ou utiliser les fonctions de lecture élémentaire des appareils qui sont connectés. Une entrée auxiliaire analogique vous permet de connecter le DSB-150 à n'importe quelle source de musique qui possède une prise 3,5 mm standard. Nous espérons que vous l'apprécierez pendant des années.

Caractéristiques

- Performance stéréo exceptionnelle en raison de la conception de haut-parleurs doubles de 7,6 cm (3 po) haute performance placés dans des chambres acoustiques individuelles et ventilées pour une réponse étendue des sons graves
- Diffusion sans fil Bluetooth à partir de n'importe quel lecteur de musique, téléphone, tablette ou ordinateur munis de la technologie Bluetooth
- Appuyez pour utiliser la fonction de connexion instantanée avec les appareils qui prennent en charge la communication en champ proche (NFC)
- Codec AptX pour un son de qualité CD par diffusion Bluetooth
- Entrée auxiliaire
- Commandes faciles à utiliser
- Affichage du niveau de volume sur le panneau avant
- Télécommande avec commandes de lecture pour la musique
- Sortie pour casque d'écoute
- Finition ultra-brillante avec un style très élégant

Déballage et installation de votre DSB-150

Déballiez soigneusement le système. En cas de dommages évidents pendant le transport, veuillez contacter immédiatement le revendeur et/ou le service de livraison. Conservez la boîte et les matériaux d'emballage pour une utilisation ultérieure. Veuillez conserver votre facture dans un endroit sûr car elle vous sera demandée si vous faites appel à la garantie.



Dans la boîte, vous retrouverez le DSB-150, la télécommande, le bloc d'alimentation et l'adaptateur d'alimentation.

Positionnement

Votre DSB-150 produira un son exceptionnel partout. Si vous le placez près d'un mur ou dans un coin, les sons graves seront améliorés. En bloquant les ports des sons graves à l'arrière du haut-parleur, vous réduirez la réponse de ces derniers.

Branchement électrique

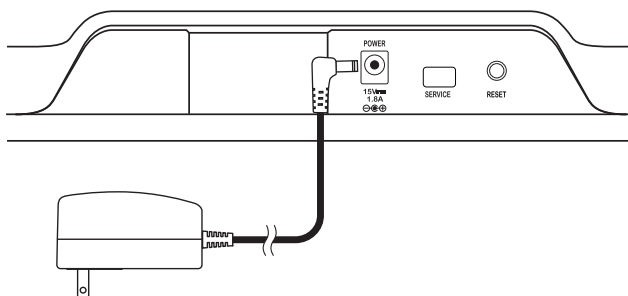
Fixez le cordon d'alimentation de l'adaptateur dans le bloc d'alimentation. Branchez l'alimentation à une prise électrique murale. Branchez l'autre câble qui part du bloc d'alimentation dans l'entrée d'alimentation à l'arrière du boîtier.

Connecteur de service

Le port de service est utilisé pour les mises à jour logicielles uniquement.

Bouton de réinitialisation

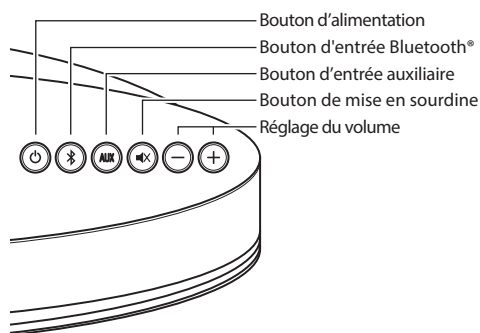
Remet les paramètres du DSB-150 aux valeurs par défaut.



Commandes

Alimentation – il y a trois états d'alimentation.

- ▶ **marche (on)** - le bouton est allumé en bleu. Le système est sous tension.
- ▶ **veille (standby)** - le bouton est allumé en rouge. L'alimentation du système est arrêtée, mais le système se mettra en marche automatiquement lorsqu'un nouveau signal audio sera détecté à partir d'un appareil connecté.
- ▶ **Arrêt** – le bouton n'est pas allumé. L'alimentation du système est fermée complètement et celui-ci ne répondra à aucun signal.

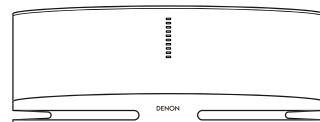


En appuyant rapidement sur le bouton, vous allez basculer de l'état de veille à l'état de mise en marche. Appuyez et maintenez enfoncé ce bouton pour mettre le système en arrêt.

- Bluetooth** – appuyez pour sélectionner l'entrée Bluetooth sans fil. Le bouton clignote rapidement lors du jumelage et reste allumé pendant que le système est connecté à un appareil Bluetooth. Consultez la section « Détails supplémentaires pour le Bluetooth » de ce manuel pour de plus amples informations.
- AUX** – appuyez pour sélectionner l'entrée auxiliaire. Le bouton supérieur s'allume pendant que l'entrée auxiliaire est sélectionnée.
- Mise en sourdine** – appuyez pour couper le son ou le réactiver au niveau de volume précédent. Quand le son est coupé, le bouton s'allume.
- Baïsser le volume** - appuyez pour réduire l'intensité du volume.
- Augmenter le volume** - appuyez pour augmenter l'intensité du volume.

Affichage du niveau de volume

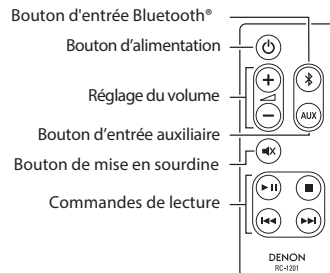
Il y a 10 segments d'affichage du niveau de volume à l'avant derrière la grille. L'affichage s'allume en bleu lorsque des réglages de volume sont faits. Après quelques secondes l'affichage s'éteint. Lorsque le système reçoit un signal de la télécommande, le témoin du bas clignote.



Télécommande

La télécommande possède les mêmes boutons que ceux qui sont sur le dessus du système, en plus des boutons de contrôle de lecture qui vous permettent de contrôler vos appareils Bluetooth compatibles :

- ▶|| Lecture/Pause
- Arrêt
- ◀◀ Retour en arrière/retour rapide
- ▶▶ Retour en avant / avance rapide



Notes au sujet de la télécommande

Lorsque vous déballez la télécommande, vous remarquerez une languette de plastique dépassant du compartiment de la pile. Cette languette empêche la pile de se décharger. Retirez cette languette avant d'utiliser la télécommande. La pile de la télécommande doit être remplacée régulièrement. Lorsque la pile est déchargée, la télécommande ne fonctionnera pas correctement avec le DSB-150. Vous devrez remplacer la pile avec une pile au lithium CR2025, disponible chez plusieurs détaillants.

Lorsque vous utilisez la télécommande, vous devez être en mesure de voir le DSB-150. Pointez la télécommande vers le panneau frontal du système lorsque vous appuyez sur les boutons. Si le DSB-150 ne répond pas à la télécommande, essayez de vous placer plus près du système. La plage d'utilisation est de 4,6 m (15 pi), $\pm 30^\circ$.

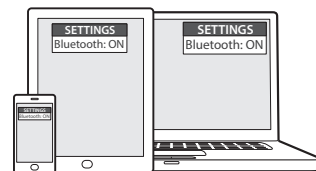
Détails supplémentaires pour le Bluetooth

Pour commencer le jumelage

Avant que vous puissiez diffuser de l'audio avec la technologie Bluetooth avec votre DSB-150, vous devez faire le jumelage avec votre autre appareil.

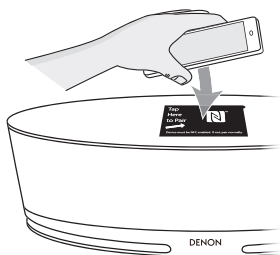
Pour jumeler le DSB-150 avec un appareil pour la première fois :

1. Allez dans les paramètres Bluetooth de votre appareil. Assurez-vous que la fonction Bluetooth de l'appareil est « En marche » (on).
2. Mettez en marche le DSB-150 en appuyant sur le bouton d'alimentation . Le bouton s'allumera en bleu. Le bouton  commencera à clignoter indiquant que le système recherche un appareil pour le jumelage.

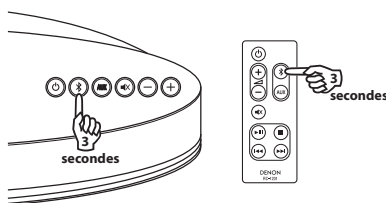


3. Le DSB-150 a deux manières d'amorcer le jumelage :

le mode communication en champ proche (NFC) ou la « connexion instantanée ». La méthode la plus récente et la plus facile. Si vous avez un appareil qui est compatible avec la NFC, appuyez simplement sur le dessus du DSB-150. Votre téléphone ou tablette fera le reste et vous pourrez lire des fichiers audio presque instantanément.



Appuyez et maintenez enfoncé le bouton  sur le dessus du système ou de la télécommande pendant 3 secondes. Le bouton  sur le haut clignotera en bleu, indiquant que le système recherche votre appareil. Celui-ci effectuera une recherche des signaux disponibles et se reliera au premier appareil qu'il trouvera.



Regardez la liste Bluetooth sur votre appareil. Vous devrez peut-être sélectionner « recherche d'appareils » pour que le nouvel appareil s'affiche dans la liste des appareils disponibles. Une fois que vous voyez s'afficher « DSB-150 » dans cette liste, sélectionnez simplement celui-ci pour commencer le jumelage.

Une fois que le DSB-150 est jumelé à un appareil, son adresse Bluetooth est enregistrée dans une « liste de jumelage » de manière à faciliter la connexion avec cet appareil à l'avenir. Le DSB-150 est en mesure d'enregistrer jusqu'à 8 appareils différents. Une fois que la limite est atteinte, l'appareil le plus ancien est effacé afin que le nouvel appareil puisse être enregistré.

Après le premier jumelage, le DSB-150 se connectera automatiquement à votre appareil lorsqu'il sera à portée. Le bouton  sur le dessus du DSB-150 s'allumera en bleu pour indiquer que le système est prêt à diffuser de la musique à partir de l'appareil connecté. Si une chanson joue déjà dans l'appareil, le DSB-150 commencera la diffusion immédiatement.

Note : Si le bouton Bluetooth est allumé, mais que vous n'entendez pas le son :

- Vérifiez l'appareil pour vous assurer que la musique est en lecture. Assurez-vous que la lecture n'est pas en mode pause.
- Vérifiez que le volume de l'appareil et du DSB-150 sont assez élevés et que le son n'est pas en SOURDINE sur l'un des deux appareils.

Le DSB-150 restera en mode jumelage pendant 5 minutes, en recherchant un appareil Bluetooth (qui doit être aussi en mode de jumelage). Si la détection d'appareil ne se fait pas, le bouton Bluetooth s'allumera en rouge pour indiquer qu'il n'a pas été en mesure de se jumeler. Pour essayer le jumelage à nouveau, mettez l'appareil en mode jumelage et appuyez sur le bouton de **RESET** à l'arrière du DSB-150. Si vous avez encore des problèmes, essayez de placer l'appareil plus près du DSB-150 et répétez le processus.

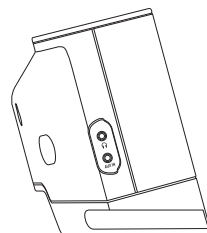
Branchement d'écouteurs

Branchez la prise des écouteurs à la prise de 3,5 mm située à côté du symbole . Ceci désactive les haut-parleurs internes du DSB-150. Si les écouteurs sont pourvus d'une prise de 6,35 mm plus large, procurez-vous un adaptateur disponible chez les détaillants.

Entrée auxiliaire

Appuyez sur le **AUX** bouton sur le dessus ou sur la télécommande. Le **AUX** bouton sur le dessus de l'appareil s'allume.

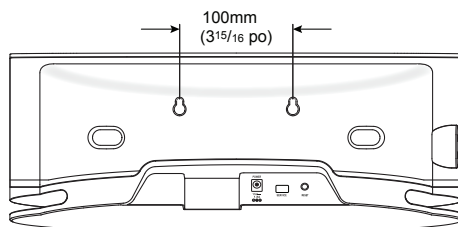
Le DSB-150 peut accepter un signal analogique d'une vaste gamme de sources - que se soient des lecteurs CD jusqu'aux lecteurs MP3 et même les anciens appareils d'antan. Vous aurez besoin d'un câble doté de prises stéréo standard de 3,5 mm (1/8 po) pour relier la sortie de la source à l'entrée auxiliaire située sur le côté gauche du système.



Note : Les signaux de sortie analogique provenant de certaines sources peuvent être assez puissants. Si le volume de l'appareil source est augmenté trop haut, les entrées du DSB-150 peuvent être surchargées. Il est peu probable que cela cause des dommages à l'appareil, mais cela peut provoquer une distorsion du son. Au départ, réglez le volume de la source à niveau moyen à bas et par la suite, augmentez-le selon le besoin. Si vous entendez de la distorsion, diminuer l'intensité du volume sur la commande de volume de l'appareil.

Montage mural du DSB-150

Le DSB-150 peut être fixé au mur à l'aide des orifices en forme de serrures situés à l'arrière du système. Fixez deux vis M5 ou équivalentes dans le mur. Elles doivent être espacées de 100 mm (3 15/16 po) exactement et être au même niveau l'une par rapport à l'autre. Laissez sortir environ 5 mm (3/16 po) de la tige de la vis afin que la tête de la vis puisse s'enfoncer dans l'orifice en forme de serrure. Placez avec précaution les trous du DSB-150 sur les têtes des vis et positionnez-le. Assurez-vous que le boîtier de l'appareil est correctement fixé sur les têtes des vis avant de le lâcher.



Lea estas instrucciones de seguridad antes de poner en funcionamiento la unidad.

PRECAUCIONES DE SEGURIDAD



PRECAUCIÓN:
PARA REDUCIR EL RIESGO DE DESCARGA ELÉCTRICA, NO RETIRE LA CUBIERTA (O PARTE POSTERIOR). NO HAY PIEZAS UTILIZABLES DENTRO. CONSULTE EL MANTENIMIENTO AL PERSONAL DE SERVICIO ESPECIALIZADO.



El relámpago con símbolo de punta de flecha, dentro de un triángulo equilátero, está previsto para alertar al usuario de la presencia de "voltaje peligroso" no aislado dentro de la caja del producto que puede ser de suficiente magnitud para constituir un riesgo de descarga eléctrica para las personas.



El signo de admiración dentro de un triángulo equilátero está previsto para alertar al usuario sobre la presencia de importantes instrucciones operativas y de mantenimiento (servicio) en los folletos que acompañan al aparato.

AVISO:
PARA REDUCIR EL RIESGO DE INCENDIOS O DESCARGAS ELÉCTRICAS, NO EXPONGA ESTE APARATO A LA LLUVIA NI A LA HUMEDAD.

IMPORTANTES INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

1. Lea estas instrucciones.
2. Conserve estas instrucciones.
3. Preste atención a todos los avisos.
4. Siga todas las instrucciones.
5. No utilice este aparato cerca del agua.
6. Límpielo sólo con un paño seco.
7. No bloquee las aberturas de ventilación.
8. Instale de acuerdo con las instrucciones del fabricante.
9. No instale cerca de las fuentes de calor tales como radiadores, registros de calor, estufas u otros aparatos (incluidos los amplificadores) que producen calor.
10. No anule el fin de seguridad de la clavija polarizada o del tipo de puesta a tierra. Una clavija polarizada tiene dos hojas con una más ancha que la otra. Una clavija del tipo de puesta a tierra tiene dos hojas y una tercera punta de puesta a tierra. La hoja ancha o la tercera punta se proporcionan para su seguridad. Si la clavija suministrada no se adapta a su enchufe, consulte a un electricista para la sustitución del enchufe obsoleto.
11. Proteja el cable de alimentación para que no se pise o apriete, especialmente en las clavijas, tomas de corrientes y el punto del que salen del aparato.
12. Utilice solamente conexiones/accesorios especificados por el fabricante.
13. Utilice el aparato con el carro, soporte, trípode, abrazadera o mesa especificada por el fabricante o vendido con el aparato. Cuando se usa un carro, utilícelo con precaución cuando mueva la combinación carro/aparato para evitar lesiones por el vuelco.
14. Desenchufe este aparato durante las tormentas eléctricas o cuando no se utilice durante periodos prolongados.
15. Remita todo el mantenimiento al personal de servicio cualificado. El mantenimiento se requiere cuando el aparato se ha dañado de alguna manera, como por ejemplo, si se ha dañado el cable de alimentación de corriente o la clavija, se ha derramado líquido o han caído objetos sobre el aparato, se ha expuesto el aparato a la lluvia o a la humedad, no funciona con normalidad o se ha dejado caer.



- ADVERTENCIA : NO INGERIR LA BATERÍA, RIESGO DE QUEMADURAS POR PRODUCTOS QUÍMICOS**
- El control remoto suministrado con este producto contiene una pila de botón. En caso de ingestión, la pila de botón puede causar quemaduras internas graves en sólo 2 horas y puede ocasionar la muerte.
 - Mantenga las pilas nuevas y usadas fuera del alcance de los niños. Si el compartimento de la pila no se cierra firmemente, deje de utilizar el producto y manténgalo fuera del alcance de los niños. Si cree que se han podido ingerir pilas, o las mismas se encuentran en alguna parte en el interior del cuerpo, solicite atención médica de inmediato.
 - No coloque las pilas en un lugar expuesto a la luz directa del sol o donde la temperatura sea extremadamente alta, como cerca de una calefacción.
 - Las pilas usadas deben desecharse de acuerdo a las regulaciones locales concernientes al desecho de pilas.



ADVERTENCIAS

NOTAS SOBRE EL USO

- Evite altas temperaturas.
- Permite la suficiente dispersión del calor cuando está instalado en la consola.
- Mantenga el equipo libre de humedad, agua y polvo.
- Desconecte el adaptador de CA cuando no utilice el equipo por mucho tiempo.
- No permita el contacto de insecticidas, gasolina y diluyentes con el equipo.
- Nunca desarme o modifique el equipo de ninguna manera.
- No deberán colocarse sobre el aparato fuentes inflamables sin protección, como velas encendidas.
- El aparato no debería exponerse a goteos o salpicaduras. No coloque objetos que contengan líquido, como floreros, sobre el aparato.
- No maneje el adaptador de CA con las manos mojadas.
- Cuando el interruptor está en la posición OFF (STANDBY), el equipo no está completamente desconectado de la alimentación MAINS.
- El equipo se instalará cerca de la fuente de alimentación de manera que resulte fácil acceder a ella.

PRECAUCIÓN:

Para desconectar completamente este producto de la alimentación eléctrica, desconecte el enchufe del enchufe de la pared. El enchufe de la alimentación eléctrica se utiliza para interrumpir por completo el suministro de alimentación eléctrica a la unidad y debe de encontrarse en un lugar al que el usuario tenga fácil acceso.

Introducción

Gracias por elegir DENON® y felicidades por su compra del sistema de altavoces inalámbricos DSB-150. El DSB-150 es un sistema de altavoces estéreo autoamplificados que usa comunicación inalámbrica Bluetooth® para recibir una señal desde cualquier dispositivo equipado con Bluetooth con capacidad para transmisión de audio en estéreo (A2DP).

Mediante el uso de los controles simples del DSB-150, así como de su control remoto, usted puede ajustar el volumen del sistema u operar las funciones básicas de reproducción musical de sus dispositivos conectados. Una entrada análoga auxiliar le permite conectar al DSB-150 cualquier fuente de música que tenga una toma estándar de 3.5 mm. Esperamos que lo disfrute por muchos años.

Características

- Espectacular rendimiento estéreo de altavoces de alto rendimiento de 3" pulgadas diseñados por
- Denon en cámaras acústicas separadas, ventiladas para una amplia respuesta del bajo
- Transmisión inalámbrica de Bluetooth desde cualquier reproductor de música, teléfono, tablet o computadora con Bluetooth compatible
- Funcionalidad Pulsa para Emparejar que establece conexión instantánea con cualquier dispositivo que soporte Comunicación de Campo Cercano (NFC, por sus siglas en inglés)
- AptX codec para sonido con calidad de CD a través de Bluetooth
- Entrada auxiliar
- Controles fáciles de usar
- Pantalla de nivel de volumen en el panel frontal
- Control remoto con controles para la reproducción de música
- Salida para audífonos
- Estilo elegante con un bello acabado brillante

Desempacar y Montar su DSB-150

Desempaque cuidadosamente el sistema. Si hubiere cualquier señal de daño causado por el transporte, repórtelo inmediatamente a su vendedor y/o al servicio de entrega. Guarde la caja de envío y los materiales de empaque para uso en el futuro. Asegúrese de guardar su recibo de compra en un lugar seguro ya que podría necesitarlo para propósitos de garantía.



En la caja usted encontrará el DSB-150, el control remoto, la alimentación y el adaptador del enchufe de alimentación.

Colocación

Su DSB-150 sonará maravillosamente en cualquier lugar. Si usted lo coloca cerca de una pared o en una esquina, la respuesta de los bajos se reforzará. Bloquear los puertos de los bajos con la parte trasera del estante reduciría la respuesta de los bajos.

Conexión a la alimentación

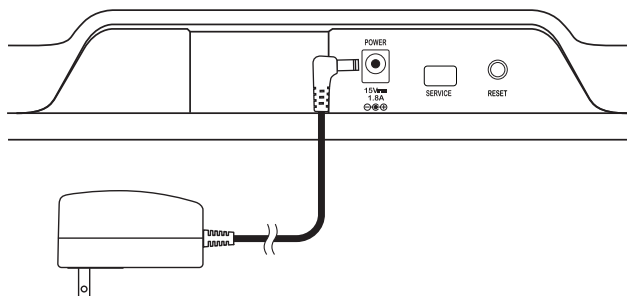
Conecte la placa adaptadora del enchufe de alimentación a la fuente de alimentación eléctrica. Conecte la fuente de alimentación al enchufe de alimentación eléctrica de la pared. Conecte el otro cable de la alimentación a la entrada de la alimentación en la parte trasera de la unidad.

Conector de servicio

El puerto de servicio se usa únicamente para actualizaciones de software.

Botón de reinicio

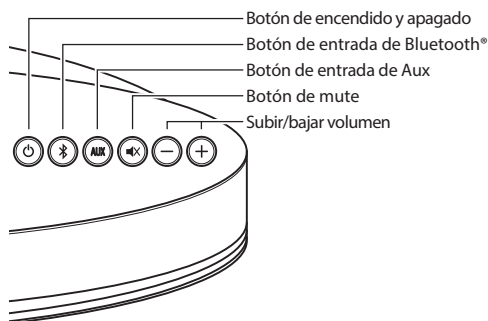
Devuelve los ajustes del DSB-150 a los valores predeterminados.



Controles

- alimentación** – hay tres estados de alimentación.

 - ▶ **on** – el botón se enciende en azul. El sistema se enciende.
 - ▶ **standby** – el botón se enciende en rojo. El sistema se apaga, pero se encenderá automáticamente cuando aparezca una nueva señal de audio de algún dispositivo conectado.
 - ▶ **off** – el botón está apagado. El sistema está completamente desactivado y no responde a las señales de audio.

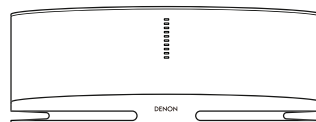


Una rápida presión del botón alternará entre los estados on y standby. Presione y sostenga el botón para apagar el sistema.

- Entrada Bluetooth** – Presione para seleccionar la entrada inalámbrica de Bluetooth. El botón parpadea rápidamente cuando se empareja y permanece encendido mientras el sistema está conectado al dispositivo Bluetooth. Vea la sección “Detalles de Bluetooth” de este manual para más información.
- Entrada auxiliar** – Presione para seleccionar la entrada auxiliar. El botón superior se enciende cuando se selecciona la entrada auxiliar.
- Silenciar** – para silenciar el sonido o restaurarlo al nivel de volumen anterior. Cuando el sonido está silenciado, el botón se enciende.
- Bajar el volumen** – presione para disminuir el volumen.
- Subir el volumen** – presione para aumentar el volumen.

Pantalla de volumen

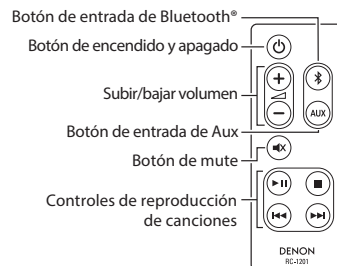
Hay una pantalla de volumen de 10 segmentos en el frente detrás de la rejilla. La pantalla se enciende en azul al hacer ajustes de volumen. La pantalla se apaga tras unos segundos. Cuando el sistema recibe una señal del control remoto, el botón de LED parpadea.



Control remoto

El control remoto tiene los mismos botones que los que están en la parte superior del sistema, se añaden los botones de control de reproducción que le permiten controlar sus dispositivos Bluetooth compatibles:

- ▶|| Reproducir / Pausar
- Detener
- ◀◀ Retroceder / reversa rápida
- ▶▶ Avanzar / avance rápido



Notas sobre el control remoto

Al desempacar su control remoto, verá una pestaña de plástico que sale del compartimiento de baterías. Esto protege la batería para que no se descargue. Retire la pestaña antes de usar el control remoto. Eventualmente necesitará reemplazar la batería del control remoto. Cuando la batería está descargada, el remoto no opera de manera fiable el DSB-150. Necesitará reemplazarla con una nueva pila de litio de tipo moneda CR2025 3V, la cual está disponible en muchos comercios.

Al usar el remoto, usted deberá poder ver el DSB-150. Apunte el control remoto hacia el panel frontal del sistema cuando presione los botones. Si el DSB-150 no responde al remoto, intente moverlo más cerca del sistema. El rango operativo se especifica a 15 pies $\pm 30^\circ$.

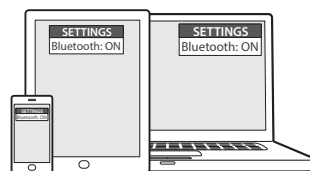
Detalles del Bluetooth

Poniéndolo en marcha – Emparejamiento

Antes de que pueda transmitir audio Bluetooth a su DSB-150, tiene que emparejarlo a su dispositivo.

Para emparejar el DSB-150 a un dispositivo por primera vez:

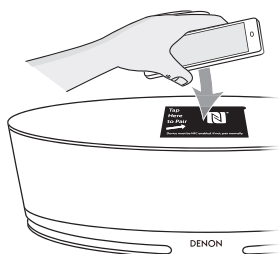
1. Vaya a los ajustes de Bluetooth de su dispositivo. Asegúrese de que la característica de Bluetooth de su dispositivo esté marcada en "on".
2. Encienda el DSB-150 presionando el botón. El botón se encenderá en azul sólido. El botón empezará a destellar, indicando que el sistema está buscando un dispositivo con el cual emparejarse.



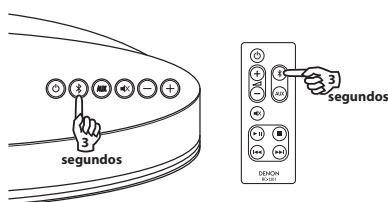
3. El DSB-150 tiene dos formas de iniciar el emparejamiento:

NFC (Comunicación de Campo Cercano) o "Pulsar para Emparejar". El método más nuevo y más fácil de emparejamiento.

Si usted tiene un dispositivo con NFC habilitado, simplemente pulse ligeramente sobre la parte superior del DSB-150. Su teléfono o tablet harán el resto, usted podrá estar reproduciendo audio en cuestión de segundos.



Presione y sostenga el  botón de la parte superior o sobre el remoto durante 3 segundos. El (icono de bluetooth aquí) botón de arriba empezará a destellar en azul, indicando que el sistema está buscando su dispositivo. Buscará las señales disponibles y se enlazará con la primera que encuentre.



Mire la lista Bluetooth de su dispositivo. Puede ser que usted tenga que "buscar dispositivos" para que aparezca un nuevo dispositivo en la lista de dispositivos disponibles. Una vez que aparezca "DSB-150" en esa lista, simplemente selecciónelo para emparejar.

Cuando el  botón de la parte superior se encienda en azul sólido, ¡estará listo! ¡Encienda su música y disfrute!

Cuando el DSB-150 esté emparejado con un dispositivo, su dirección de Bluetooth se almacena en una "lista de emparejados" para que pueda conectarse a ese dispositivo fácilmente en el futuro.

El DSB-150 tiene capacidad para almacenar hasta 8 dispositivos diferentes. Cuando ese límite se excede, el dispositivo más viejo se elimina para que el nuevo pueda almacenarse.

Tras el primer emparejamiento, el DSB-150 se conectará automáticamente a su dispositivo cuando esté al alcance. El  botón en la parte superior de DSB-150 se encenderá en azul sólido para indicar que el sistema está listo para transmitir música desde su dispositivo conectado. Si ya hay una canción tocando en el dispositivo, el DSB-150 empezará a reproducirla.

Nota: Si el botón de Bluetooth está encendido pero no se escucha nada:

- Verifique el dispositivo para asegurarse de que esté reproduciendo una selección. Asegúrese de que su música no esté pausada.
- Verifique el dispositivo y el DSB-150 para asegurarse de que los niveles de volumen estén activados y que no esté activado el MUTE en cualquiera de ellos.

El DSB-150 permanecerá en modo de emparejamiento por 5 minutos, buscando un dispositivo Bluetooth (el cual también debe estar en modo de emparejamiento). Si no encuentra un dispositivo, el botón de Bluetooth se encenderá en rojo para indicar que no tuvo éxito en el emparejamiento. Intente emparejar nuevamente, ponga el dispositivo en modo de emparejamiento de nuevo y luego presione el botón **RESET** en la parte trasera del DSB-150. Si sigue teniendo problemas, trate de mover el dispositivo más cerca al DSB-150 y repita el proceso de emparejamiento.

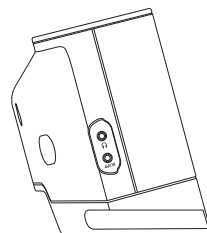
Conectar los audífonos

Conecte el enchufe de los audífonos a la toma estándar de 3.5 mm al lado del  símbolo. Esto apaga los altavoces internos del DSB-150. Si sus audífonos tienen un enchufe más grande de 1/4 pulgadas, usted necesitará un adaptador que podrá encontrar en muchos comercios.

Entrada auxiliar

Presione el **AUX** botón de la parte superior o sobre el control remoto. El **AUX** botón de la parte superior se encenderá.

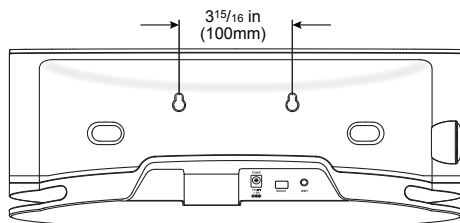
El DSB-150 acepta una señal análoga de una amplia gama de fuentes —desde reproductores de CD hasta reproductores de MP3, e incluso dispositivos de legados más antiguos. Usted va a requerir un cable con un mini enchufe estéreo estándar de 3.5 mm para conectar la fuente y la entrada auxiliar en el lado izquierdo del sistema.

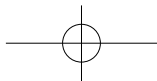
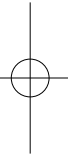
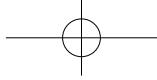
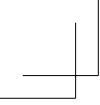


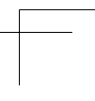
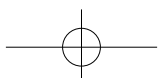
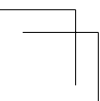
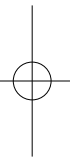
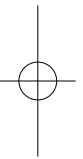
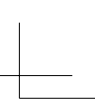
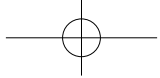
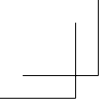
Nota: Las señales de salida análogas de algunas fuentes pueden ser bastante fuertes. Si el nivel de volumen del dispositivo fuente se eleva demasiado, podría sobrecargar las entradas del DSB-150. Es poco probable que cause daños, pero podría distorsionar el sonido. Inicialmente, ajuste el volumen de la fuente a un nivel medio-bajo, luego elévelo a voluntad. Si escucha distorsión, baje el control de volumen del dispositivo.

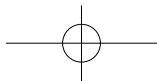
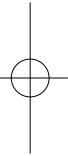
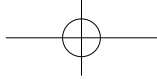
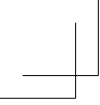
Montaje del DSB-150 sobre la pared

El DSB-150 se puede montar sobre la pared usando las ranuras que están detrás del sistema. Instale dos tornillos M5 o equivalentes en la pared. La distancia entre ellos debe ser exactamente de 3 15/16" (100 mm), y deben estar nivelados a la par. Deje cerca de 3/16" (5 mm) de la varita del tornillo expuesta a fin de que la cabeza del tornillo pueda entrar en la ranura. Coloque con cuidado las ranuras del DSB-150 sobre la cabeza del tornillo y el conjunto ya estará en su lugar. Asegúrese que la pieza esté firmemente montada sobre las cabezas de los tornillos antes de que suelte el sistema.









Register your product online @ www.denon.com

www.denon.com

Denon is registered trademark of D&M Holdings Inc.

The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by D&M Holdings Inc. is under license. Other trademarks and trade names are those of their respective owners.
© 2013 CSR plc and its group companies.

The aptX® mark and the aptX logo are trade marks of CSR plc or one of its group companies and may be registered in one or more jurisdictions.

The N Mark is a trademark or registered trademark of NFC Forum, Inc. in the United States and in other countries.

5411 11203 00AD
Printed in China